



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 11 февраля 2014 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ \$1,75 МЛН. НА БОРЬБУ С ХРОНИЧЕСКОЙ БЕЗДОМНОСТЬЮ ДЛЯ СЕМЕЙ ГОРОДА НЬЮ-ЙОРКА, СТРАДАЮЩИХ НАРКОМАНИЕЙ И АЛКОГОЛИЗМОМ**

*Предоставление постоянного поддерживающего жилья призвано разорвать порочный круг, усугубляющий зависимость от алкоголя и наркотиков, и создать более прогрессивные и сплоченные сообщества*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о выделении грантов на сумму \$1,75 млн. на обеспечение постоянного поддерживающего жилья в городе Нью-Йорке для бездомных семей, борющихся с пристрастием к наркотикам и алкоголю. Объявление отражает приверженность Губернатора оказанию помощи районам в расширении возможностей ухода и лечения, включая предоставление единиц поддерживающего жилья (supportive housing) бездомным семьям, члены которых страдают от химической зависимости. Эти средства выделяются через Управление штата Нью-Йорк по борьбе с алкоголизмом и наркоманией (New York State Office of Alcoholism and Substance Abuse Services, OASAS).

«Программы по предоставлению постоянного поддерживающего жилья имеют решающее значение в борьбе с хронической бесприютностью наиболее уязвимых граждан и семей штата Нью-Йорк, — подчеркнул Губернатор Куомо (Governor Cuomo). — Эти программы обеспечивают жизненно важные вспомогательные услуги, необходимые семьям для сохранения физического и эмоционального здоровья, поддержания здоровых отношений и улучшения общего качества жизни. С помощью этих грантов мы помогаем увеличить объем стабильного жилья в городе Нью-Йорке для бездомных граждан и семей, борющихся с наркоманией, и, в конечном итоге, создать более прогрессивные и сплоченные сообщества».

Главным приоритетом этой программы являются семьи, проживающие в системе приютов Управления города Нью-Йорка по оказанию помощи бездомным (NYC Department of Homeless Services). Семьи, живущие в других категория временного жилья, также считаются приоритетной группой для целей программы; в эту группу входят женщины, которым необходимо завершить интенсивный плановый курс лечения в учреждении интернатного типа для женщин и детей,

Russian

сертифицированном Управлением штата по борьбе с алкоголизмом и наркоманией (OASAS).

Эти гранты знаменуют собой третий раунд финансирования постоянного поддерживающего жилья для семей, являющегося компонентом жилищной программы *New York/New York III (NY/NY III)*, которая включает субсидии на аренду жилья, услуги по ведению дел, касающихся интенсивного лечения, услуги подготовки и консультирования в сфере трудоустройства, а также клиническое наблюдение в ходе оказания прямых услуг. Арендные субсидии базируются на тарифах справедливой рыночной стоимости аренды квартир с одной, двумя и тремя спальными, установленными Департаментом жилья и городского развития (HUD).

«Зависимость от наркотиков и алкоголя является главной причиной бездомности, — отметила руководитель OASAS Арлин Гонсалес-Санчес (OASAS Commissioner Arlene González-Sánchez). — Это создает порочный круг; как правило, чем дольше граждане и семьи остаются без крова, тем больше усугубляется их зависимость от наркотиков и алкоголя. Безопасное и доступное по ценам жилье, а также стабильная работа с зарплатой на уровне прожиточного минимума имеют основополагающее значение для успешного и долгосрочного преодоления этой порочной зависимости».

Программа *NY/NY III* реализуется в рамках 10-летнего соглашения между городом Нью-Йорком и штатом Нью-Йорк по созданию 9000 новых единиц поддерживающего жилья в городе Нью-Йорке. Соглашение предусматривает обеспечение 1150 единиц поддерживающего жилья для семей. Штат обеспечит 375 из этих единиц, остальные будут финансированы Департаментом здравоохранения и охраны психического здоровья г. Нью-Йорка (New York City Department of Health and Mental Hygiene, ДОНМН).

Гранты выделены следующим пяти агентствам:

<b>Агентство</b>	<b>Географический район</b>	<b>Число единиц жилья</b>
Fortune Society	Куинс (Queens)	15
Project Hospitality	Стейтен-Айленд (Staten Island)	15
Samaritan Village	Бронкс (Bronx)	15
Odyssey	Бруклин	15

House	(Brooklyn)	
Women In Need	Бронкс (Bronx)	10
<b>5 агентств</b>	<b>4 района</b>	<b>70 квартир</b>

Президент и главный исполнительный директор Fortune Society, Inc. Джоан Пейдж (JoAnne Page) отметила следующее: «Организация Fortune Society гордится тем, что избрана для обеспечения жильем 15 семей Куинса, отчаянно нуждающихся в стабильном фундаменте, необходимом им для улучшения своей жизни в районе. На основе нашего опыта по оказанию бывшим заключенным помощи в возвращении к полноценной жизни в обществе мы знаем, что безопасное поддерживающее жилье имеет огромное значение для людей, стремящихся избавиться от наркомании, и для предотвращения рецидивизма».

Как отметил Преподобный Терри Троя (Reverend Terry Troia), исполнительный директор организации Project Hospitality, «Статен-Айленд отчаянно нуждается в дополнительных единицах доступного жилья после урагана «Сэнди»; вызванный этим стихийным бедствием стресс усугубил для наших семей проблемы с алкоголем и наркотиками. Предоставление поддерживающего жилья будет иметь жизненно важное значение для поддержки наиболее нуждающихся жителей Стейтен-Айленда».

Президент и главный исполнительный директор организации Samaritan Village Тино Эрнандес (Tino Hernandez) сказал: «Мы благодарны Губернатору Куомо и руководителю OASAS Гонсалес-Санчес (OASAS Commissioner González-Sánchez) за их руководящую роль и приверженность расширению фонда постоянного поддерживающего жилья в рамках реформирования системы медицинской помощи Medicaid в штате (State's Medicaid Redesign process). Предоставление 15 новых единиц жилья значительно повысит нашу способность по обеспечению жильем и оказанию столь необходимых вспомогательных услуг семьям города Нью-Йорка, борющимся с бездомностью и наркоманией».

Как отметил президент и главный исполнительный директор организации Odyssey House, доктор философии Питер Провет (Peter Provet, Ph.D.), «надежное и безопасное жилье имеет решающее значение для семей, стремящихся излечиться от расстройств, связанных с наркоманией и алкоголизмом. Для нас большая честь сотрудничать с управлением OASAS в предоставлении жилищных услуг людям, которые, при минимальной поддержке, могут развить свой успех в профилактике рецидивов и закреплении позитивных поведенческих привычек, приобретенных ими в ходе лечения. Мы также рады возможности предоставить услуги нашей второй жилищной программы уязвимым семьям Бруклина и помочь тем, кто жил там до прохождения курса лечения, увеличить свои шансы на успех за счет наших связей с поставщиками услуг по месту жительства».

Президент и главный исполнительный директор организации Women In Need Бонни Стоун (Bonnie Stone) сказала: «Организация Women In Need (WIN) рада быть избранной для предоставления дополнительных 15 единиц поддерживающего жилья семьям Бронкса. WIN в настоящее время обеспечивает функционирование более 220 поддерживающего жилья для семей; эти новые единицы позволят нам продолжить работу по стабилизации семей и помочь им встать на ноги».

Все ньюйоркцы, борющиеся с наркоманией, а также их родные и близкие, могут обратиться за помощью. Линия помощи штата HOPEline работает круглосуточно, звонок по тел. 1-877-8-HOPENY бесплатный. Персонал этой службы укомплектован обученными медицинскими работниками, готовыми ответить на вопросы, дать направления на лечение и предоставить другие жизненно важные ресурсы в распоряжение тех, кто делает первые шаги на пути к преодолению зависимости от наркотиков и алкоголя. За дополнительными справкам обращайтесь на веб-сайт [www.oasas.ny.gov](http://www.oasas.ny.gov).

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418